

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

12 FÉVRIER 1958.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives aux taxes de séjour
des étrangers, coordonnées le 12 octobre 1953.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)

PAR M. BERTELSON.

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dispositions de ce projet de loi transmis à la Chambre
par le Sénat, ont pour origine :

1°) Une proposition de loi, déposée au Sénat le 26 février
1956 (Document du Sénat n° 325 — Session 1955-1956),
ayant pour objet d'exonérer de la taxe sur le séjour des
étrangers en Belgique, les travailleurs ressortissants d'un
des pays de la Communauté Européenne du Charbon et de
l'Acier, porteurs d'un permis de travail quelconque ou du
document en tenant lieu.

Elle visait à promouvoir la libre circulation, sur le terri-
toire des nations associées, des nationaux de ces dernières,
occupés dans l'industrie du Charbon et de l'Acier, ainsi que
le recommande le Traité ayant institué la C. E. C. A.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Philippart.

A. — Membres : MM. Bijneus, Decker, Kiebooms, Kofferschlager,
Lefère, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît),
Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw,
Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van
Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Membres suppléants : MM. Delhache, Eneman, Hermans,
Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis, Detiège,
Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Voir :

805 (1957-1958) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

12 FEBRUARI 1958.

WETSONTWERP

tot wijziging van de op 12 oktober 1953 samen-
geordende wetten betreffende de verblijfbelasting
voor vreemdelingen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER BERTELSON.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De bepalingen van dit wetsontwerp, dat door de Senaat
aan de Kamer werd overgemaakt, berusten op :

1°) Een wetsvoorstel dat op 26 februari 1956 bij de
Senaat werd ingediend (Stuk van de Senaat 325 —
Zitting 1955-1956) en dat ertoe strekt de arbeiders, on-
derhorigen van een van de Lid-Staten van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal, die houder zijn van een
arbeidsvergunning of van een document dat deze vergun-
ning vervangt, vrij te stellen van de Belgische verblijf-
belasting voor vreemdelingen.

Dit voorstel had ten doel, op het grondgebied van de geas-
socieerde naties, het vrije verkeer van hun in de kolen- en
staalindustrie tewerk gestelde arbeiders te bevorderen,
overeenkomstig de aanbeveling van het Verdrag tot oprich-
ting van de E. G. K. S.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Philippart.

A. — Leden : de heren Bijneus, Decker, Kiebooms, Kofferschlager,
Lefère, Meyers, Moyersoen, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît),
Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw,
Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van
Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Delhache, Eneman, Her-
mans, Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis,
Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Zie :

805 (1957-1958) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

2°) Une initiative prise par la Commission de la Justice du Sénat, lors de l'examen de la proposition de la loi n° 325 précitée, proposant d'étendre les dispositions de la loi du 4 juillet 1956, relatives à l'exonération de la taxe de séjour accordée aux ouvriers mineurs italiens, ainsi qu'à leurs épouse, enfants mineurs ou ascendants vivant avec eux. C'est ainsi que tout traitement discriminatoire a été aboli à l'égard de l'exonération de la taxe de séjour pour étrangers à payer par les travailleurs d'autres nationalités occupés dans les charbonnages. Le régime accordé aux mineurs italiens a été étendu aux mineurs étrangers occupés en Belgique, sans distinction de nationalité.

3°) L'adoption par la Commission de la Justice du Sénat des dispositions inscrites dans une proposition de loi, déposée le 12 mars 1957, à la Chambre des Représentants (Document Chambre n° 677, Session 1956-1957) par MM. Gilson, Vanderschuere et Pierson, tendant à exonérer de la taxe de séjour les étrangers bénéficiaires de la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés.

La Commission de la Justice du Sénat a jugé opportun de fusionner ces propositions de loi et aussi d'en étendre le champ d'application.

Le texte de la Commission de la Justice du Sénat a été adopté à l'unanimité par le Sénat.

Au cours de l'examen du projet de loi par la Commission sénatoriale, le Ministre des Finances a communiqué que son adoption entraînerait pour le Trésor une perte de recettes estimée entre 16 et 17 millions.

Les communes, ayant été autorisées à percevoir sur la délivrance des certificats de séjour pour étrangers une taxe communale d'un import égal à 25 % de la taxe gouvernementale, celles-ci se verront aussi privées d'une source de recettes pouvant être estimée à environ 4 millions de francs. En compensation elles sont autorisées, en vue de couvrir les frais administratifs, à percevoir exclusivement une taxe de 10 francs auprès des étrangers exonérés du paiement de la taxe de séjour.

Les dispositions du texte qui vous est soumis, traduisent l'esprit d'hospitalité, de justice et de volonté de bonne compréhension internationale qui a toujours caractérisé notre attitude à l'égard des étrangers fixés sur notre territoire. C'est sous cet angle qu'il convient d'apprécier le projet de loi qui vous est soumis, en ne diminuant pas son objet et sa portée par une considération trop étroite de la diminution des ressources qu'il entraînera pour les finances de l'Etat et des communes.

Votre Commission a adopté ce projet de loi à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité en séance du 12 février 1958.

Le Rapporteur,

Le Président,

A. BERTELSON.

M. PHILIPPART.

2°) Een initiatief, genomen door de Senaatscommissie van Justitie, bij de bespreking van voormeld wetsvoorstel n° 325, strekkende tot verruiming van de bepalingen der wet van 4 juli 1956 betreffende de vrijstelling van de verblijfsbelasting voor de Italiaanse mijnwerkers, alsmede voor hun echtgenote en hun bij hen inwonende minderjarige kinderen en bloedverwanten in de opgaande linie. Zo werd iedere discriminatoire behandeling afgeschaft met betrekking tot de vrijstelling van de verblijfsbelasting voor vreemdelingen, die verschuldigd is door de in de kolenmijnen werkende arbeiders van andere nationaliteiten. De voor de Italiaanse mijnwerkers geldende regeling werd uitgebreid tot alle buitenlandse mijnwerkers die in België werken, zonder onderscheid van nationaliteit.

3°) De aanneming door de Senaatscommissie van Justitie van de bepalingen opgenomen in een wetsvoorstel, dat op 12 maart 1957 bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers (Stuk Kamer n° 677, Zitting 1956-1957) werd ingediend door de heren Gilson, Vanderschuere en Pierson, en dat ertoe strekt vrijstelling van de verblijfsbelasting te verlenen aan de vreemdelingen op wie het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen ondertekend te Genève op 28 juli 1951, van toepassing is.

De Senaatscommissie van Justitie achtte het wenselijk deze wetsvoorstellen tot één enkel samen te smelten en het toepassingsgebied ervan te verruimen.

De tekst van de Senaatscommissie van Justitie werd door de Senaat met algemene stemmen aangenomen.

Tijdens de behandeling van het wetsontwerp door de Senaatscommissie heeft de Minister van Financiën erop gewezen dat de aanneming ervan voor de Schatkist een verlies aan inkomsten zou opleveren dat op 16 à 17 miljoen wordt geraamd.

Daar de gemeenten gemachtigd werden op de afgiften van verblijfsvergunningen voor vreemdelingen een gemeentebelasting te heffen, gelijk aan 25 % van de regeringsbelasting, zullen zij een bron van ontvangsten moeten derven die mag geraamd worden op ongeveer 4 miljoen frank. Als compensatie worden zij, ter bestrijding van de administratieve onkosten, gemachtigd een belasting van 10 frank te innen van de vreemdelingen die van de verblijfsbelasting zijn vrijgesteld.

De bepalingen van de U voorgelegde tekst weerspiegelen de geest van gastvrijheid, rechtvaardigheid en internationale verstandhouding waarvan onze houding tegenover de op ons grondgebied gevestigde vreemdelingen steeds doordrongen is geweest. Van dit standpunt uit moet het U voorgelegde wetsontwerp worden beoordeeld, en niet door het doel en de betekenis ervan te verlagen door al te veel te kijken naar de vermindering van de inkomsten van de Staat en de gemeenten, die eruit zal voortspruiten.

Uw Commissie heeft dit wetsontwerp eenparig aangenomen.

Dit verslag werd, in vergadering van 12 februari 1958, eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

A. BERTELSON.

M. PHILIPPART.